

M. Mather: Dans ce cas, je retire la question, monsieur l'Orateur.

(L'ordre est annulé et la question retirée.)

AIDE À L'INDE EN VERTU DU PLAN DE COLOMBO

Question n° 944—M. Matheson:

1. Quels sont les projets ou les programmes précis d'aide à l'Inde qui ont été annulés ou diminués par suite de la réduction de l'aide au Plan de Colombo?

2. Depuis le 1^{er} novembre 1962, le gouvernement a-t-il songé a) à restaurer intégralement l'aide prévue pour l'Inde en vertu du Plan de Colombo, b) à assurer une nouvelle assistance d'ordre civil et militaire en faveur de l'Inde?

L'hon. M. Green: La forme et le contenu du programme d'aide à l'Inde en vertu du plan de Colombo, cette année, a fait l'objet d'une étude avec les autorités de ce pays, mais il est impossible d'en arriver à une solution définitive tant que le Parlement ne se sera pas prononcé à l'égard des crédits destinés au plan de Colombo, après quoi, les sommes seront réparties entre divers pays.

2. a) Le premier ministre a appris à la Chambre hier que les besoins de l'Inde sont présentement à l'étude. b) Le Canada a déjà accordé une aide de ce genre et celle-ci a été annoncée par le premier ministre.

POUVOIR D'ACHAT DU DOLLAR CANADIEN

Question n° 945—M. Mather:

1. Quelle était la valeur relative du pouvoir d'achat du dollar canadien durant les années 1949 à 1962?

2. Quelle était l'incidence de ces variations de pouvoir d'achat sur la valeur du dollar versé au titre de la pension de vieillesse?

M. Nesbitt: Nous ne disposons d'aucun renseignement à l'égard du pouvoir d'achat que possède le dollar canadien. Cependant, si la question se rapporte aux sommes dépensées pour des produits de consommation, l'inverse de l'indice des prix (1949=100) pourrait sans doute faire l'affaire.

Année	\$
1949	1.00
1950	.97
1951	.88
1952	.86
1953	.87
1954	.86
1955	.86
1956	.85
1957	.82
1958	.80
1959	.79
1960	.78
1961	.77
1962 (10 mois)	.77

2. Nous ne possédons pas de chiffres distincts à l'égard du dollar versé au titre de la pension de vieillesse.

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

CONTRATS POUR LE TRANSPORT DU COURRIER

Question n° 711—M. Denis:

A l'égard de chacune des dix dernières années et de chaque province, a) combien de soumissions a-t-on demandées pour le transport du courrier, b) combien d'adjudications ont été modifiées?

ENVOLÉE JUSQU'À REGINA ET RETOUR D'UN AVION DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Question n° 833—M. Argue:

1. Un avion appartenant au ministère des Transports a-t-il récemment transporté le ministre de l'Agriculture à Regina et, dans le cas de l'affirmative, quand?

2. Quels sont les noms des autres passagers qui ont fait le voyage?

3. Quand l'avion a-t-il entrepris le voyage de retour, et quels sont les noms de tous les passagers qui ont fait le voyage?

M. McBain: Documents déposés.

«INTERIOR CONTRACTING CO. LTD.»

Question n° 880—M. Howard:

En ce qui concerne les divers montants versés à l'Interior Contracting Co. Ltd., de Penticton (C.-B.), selon leur énumération dans le document parlementaire n° 232, lesquels ont été versés a) à la suite d'appels d'offres, de soumissions et d'un prix à forfait, et b) sans ces formules; et à l'égard des montants versés selon les formules susdites, quelles étaient la date et la nature de chaque contrat?

RÉGIME DE RÉCOMPENSES POUR RENSEIGNEMENTS AU MINISTÈRE DES POSTES

Question n° 916—M. Denis:

1. Quand a été institué le régime de récompenses pour renseignements menant à l'arrestation et à la condamnation de personnes ayant commis divers délits contre le ministère des Postes et le courrier?

2. Durant chacune des cinq dernières années, a) quels ont été les montants payés pour de telles récompenses, b) quel est le nombre des personnes à qui ces récompenses ont été payées et c) quels sont les montants que chaque personne a reçus?

RETRAITE DES MILITAIRES

Question n° 918—M. Laing:

1. Combien de membres des forces armées ont pris leur retraite aux termes de la loi sur la pension de retraite des forces canadiennes?

2. Parmi les retraités, combien reçoivent une pension annuelle supérieure à a) \$1,000, b) \$3,000, c) \$5,000, d) \$7,000?

3. Y a-t-il actuellement un déficit actuariel dans le compte de la pension de retraite des forces canadiennes et, dans le cas de l'affirmative, a) quel est le montant de ce déficit, b) le gouvernement songe-t-il à affecter des sommes dans les prévisions de dépenses aux fins de pourvoir à ce déficit?

LA STATION DE RADAR DE NEYS (ONT.)

Question n° 940—M. Fisher:

1. Comment a-t-on disposé du matériel de la station de radar située à Neys, près de Marathon (Ont.)?

2. Si ce matériel a été déplacé, où l'a-t-on mis, qui l'a déménagé et à combien se sont chiffrés les frais de déménagement?